

**NEU IN DEUTSCHLAND?
ÜBER 26 JAHRE ALT?
FRAGEN / PROBLEME?**

WIR STEHEN IHNEN GERNE MIT RAT UND TAT ZUR SEITE.

Die Migrationsberatung für erwachsene ZuwanderInnen ab 26 Jahren begleitet NeuzuwanderInnen, SpätaussiedlerInnen, bereits länger in Deutschland lebende MigrantInnen, Geflüchtete mit guter Bleibeperspektive sowie deren Familien auf ihrem Weg in die deutsche Gesellschaft. Sie gibt ihnen Unterstützung zum selbständigen Handeln in allen Lebensbereichen und bei konkreten Problemlagen.

UNSER KOSTENLOSES ANGEBOT

Wir unterstützen Sie gerne bei Fragen und Problemen in den Bereichen:

- Spracherwerb / Integrationskurse
- Kindergarten / Schule / Ausbildung
- Beruf / Arbeit
- Soziales Umfeld
- Gesundheitliche Fragen
- Persönliche Anliegen

UNSERE KOOPERATIONSPARTNER

- Ausländerbehörden, Sozialämter, Agentur für Arbeit
- Wohlfahrtsverbände
- Migrantenorganisationen
- Verbraucherzentrale
- Frauenberatungsstellen/Frauenhaus
- Erziehungsberatungsstellen
- Drogenberatungsstellen
- Integrationskursträger



Nasser Ilayyan & Anja Mölders
Multikulturelles Forum e.V.
 Münsterstr. 46b · 44534 Lünen
 Tel.: 02306 30630-18/-13 · Fax: 02306 30630-29
 ilayyan@multikulti-forum.de / moelders@multikulti-forum.de



Öffnungszeiten/opening hours/çalışma saatleri/الساعات العمل:

Montag – Donnerstag: 9.00 – 15.00 Uhr
Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr ; sowie nach Vereinbarung

Monday – Thursday: 9.00 am – 3.00 pm
Friday: 9.00 am – 12.00 am ; and by appointment

Pazartesi – Perşembe: 9.00 – 15.00
Cuma: 9.00 – 12.00 ; ve davetliler

9.00-15.00: **الاثنين – الخميس**
 9.00-12.00: **الجمعة** ; وبموعد

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
 des Deutschen Bundestages



**Migrationsberatung
für erwachsene ZuwanderInnen**

Unsere Beratungen sind vertraulich und kostenlos.

Wir beraten Sie gerne auch auf
 Englisch oder Arabisch – sprechen Sie uns an!

CONSULTING

DANIŞMA

الاستشارات



NEW IN GERMANY?

26 YEARS OR OLDER?

QUESTIONS / PROBLEMS?

WE ARE HAPPY TO HELP AND ADVISE YOU.

The migration consulting service for adult immigrants gives advice and support to new immigrants, late resettlers, immigrants already living in Germany for a longer time, refugees likely to remain in Germany as well as their families on their way into German society. The consulting service gives support in becoming self-reliant in all aspects of life.

OUR FREE SERVICE

Designing an individual support plan by a constant contact person concerning the following fields:

- language acquisition / integration courses
- preschool / school / apprenticeship
- profession / work
- social environment and recreation
- health questions
- personal concerns



جديد في المانيا ؟
للاشخاص فوق 26 عام ؟
أسئلة / مشاكل ؟

يسرنا مساعدتكم وتقديم العون والنصيحة

استشارة الهجرة للمهاجرين البالغين من عمر 26 سنة وما فوق ترافق المهاجرين الجدد والقدامى والاجئين الذين لهم فرصة للاعتراف بلجوئهم وعائلاتهم على طريق اندماجهم في المجتمع. استشارة الهجرة تساعدكم على الاستقلالية في التصرف في كافة مجالات الحياة.

مساعدتنا لكم مجانية

- دورات لغة الاندماج
- الروضة المدارس والتدريبات المهنية
- الحياة الاجتماعية
- اسئلة تتعلق بالصحة
- وأمور شخصية اخرى

ALMANYA'YA YENİ Mİ GELDİNİZ?

26 YAŞIN ÜZERİNDE MİSİNİZ?

SORULARINIZ VEYA PROBLEMLERİNİZ Mİ VAR?

GELİN SİZE YARDIMCI OLALIM.

Danışmanlık hizmetimiz, hem yeni gelen göçmenlere veya iltica hakkı doğma ihtimali yüksek olan sığınmacılara, hem de uzun süredir Almanya'da yaşayan göçmenlere ve ailelerine, Almanya'ya uyum sağlamları ve hayatın her alanında bağımsız olabilmeleri konusunda destek olur.

ÜCRETSİZ HİZMETLERİMİZ

Danışmanlarımızdan aşağıdaki konularla ilgili destek alabilirsiniz:

- Dil öğrenimi / Uyum kursları
- Anaokulu / Okul / Meslek eğitimi
- Meslek / İş
- Sosyal çevre ve boş zamanı değerlendirme
- Sağlık problemleri
- Kişisel sorunlar